

## 『JARA2017』(建築パース 2017 展)作品募集のご案内

～締切日・出品方法などを変更修正しました～

今年も JARA のメインイベントである作品展『JARA2017』(建築パース 2017 展)を開催いたします。会員の作品発表の場として、多数のご出品をお待ちしております。

**募集要項** メインコーナー：建築ビジュアライゼーション作品募集 (p-2～5)

上映コーナー：映像作品募集 (p-6)

お知らせ (p-7)

### JARA2017 (建築パース 2017 展) 概要

内容：発足以来 37 年間続いている建築ヴィジュアライゼーションの作品展。JARA 会員作品を中心に、海外の建築イラストレーション団体の作品も含め約 80 点を展示。建築パースの他、映像作品や企画コーナー、図録(無料)も有り。(入場無料)

**【大阪展】** 期間：2017 年 9 月 15 日(金)～9 月 19 日(火) 設営：9/15 朝～、搬出：9/19 (詳細未定)

会場：大阪デザイン振興プラザ(デザインショーケース)

〒55-0034 大阪市住之江区南港北 2-1-10 ATC ビル ITM 棟 10F

TEL:06-6615-5510

開館時間：10:00～18:00 (初日のみ 13:00～18:00 最終は 16:00 まで)

**【名古屋展】** 期間：2017 年 9 月 26 日(火)～10 月 5 日(木) 設営：9/25、搬出：10/6 (詳細未定)

会場：名古屋都市センター 11 階

〒460-0023 名古屋市中区金山町1丁目1番1号金山南ビル

TEL:052-678-2200

開館時間：(月曜日休館) 火・水・木 10:00～18:00 金 10:00～20:00 土・日 10:00～17:00

**【東京展】** 期間：2017 年 10 月 12 日(木)～10 月 19 日(木) 搬入：10/11 夜、設営：10/12 朝、搬出：10/19 夕方

会場：建築会館ギャラリー

〒108-8414 東京都港区芝5-26-20

TEL:03-3456-2016(日本建築学会総務グループ)

開館時間：11:00～19:00 (初日は 13:00 から 最終日は 17:00 まで) (←予定)

↑搬入と設営日は予定

### 図録と会員名簿について

・例年通り、図録広報誌『PERSPECTIVE』を作成します。

(会員出品作品を全て掲載・A4 サイズ・会場にて無料配布)

・会員名簿(氏名・会社名・部署名・住所・TEL・FAX・メールアドレス)を掲載します。

※別途、事務局より確認のメールを出します。名簿内容に変更のあった方、および非掲載にしたい項目がある方は、その返信にて事務局までご連絡ください。

### 会期中の行事について

大阪展 名古屋展 東京展 いずれも、オープニングパーティ開催日時未定。

※詳細は別途、各展ごとにお知らせいたします。できるかぎりご出席くださいますようお願いいたします。

## 作品募集要項

### 《メインコーナー》建築ビジュアライゼーション作品募集

#### 募集内容：建築ビジュアライゼーション作品

- ・表現手法には制限を設けませんが、巡回展示のため必ず額装してください。
- ・出品会場は基本的に全作品3会場を巡回します。
- ・出品許可が必要な場合は、巡回期間を考慮の上、事前の手配しておいてください。
- ・出品作はWEBギャラリーにも掲載されます。(会期終了後に公開予定)

- 一枚の額内には、小さな作品をたくさんレイアウトすることもできます。
  - ・ただし取扱い上、額1枚が「1作品」扱いとなりますので、キャプションや図録、WEBギャラリーへの掲載は、「1作品」ごとになることをご了承ください。
  - ・小作品の場合、紙面の都合上図録での掲載サイズが多少小さくなるかもしれません。あらかじめご了承ください。
- キャプションに、コメント欄(200文字以内)があります。
  - ・コンセプト等の作品解説があると、見る側にとって見ごたえが増すようです。

#### 出品サイズ別出品料金：

- 小サイズ＝出品料 5,000 円
- 中サイズ＝出品料 6,000 円
- 大サイズ＝出品料 7,000 円

#### 出品可能点数：会員1名につき、サイズの組み合わせによっては4点まで可能。

4点：小+小+小+小(20,000円)

3点：小+小+小(15,000円) 小+小+中(16,000円) 小+小+大(17,000円) 小+中+中(17,000円) 小+中+大(18,000円)

小+大+大(19,000円) 中+中+中(18,000円) 中+中+大(19,000円) 中+大+大(20,000円) 大+大+大(21,000円)

2点：小+小(10,000円) 小+中(11,000円) 中+中(12,000円) 中+大(13,000円) 大+大(14,000円)

1点：小のみ(5,000円) 中のみ(6,000円) 大のみ(7,000円)

※上記の組み合わせの中からお選びください。

大 3 点まで出品できるようになりました！

#### 出品料支払いについて：

- ・出品料は、「合計金額を、指定の口座に振込み」となります。
  - ※振込票(出品料・年会費)は、7月中旬に事務局より送付されます。
- ・送料は個人負担となります。巡回展を終えたら、出品者に着払いで返却されます。

## 出品サイズについて:

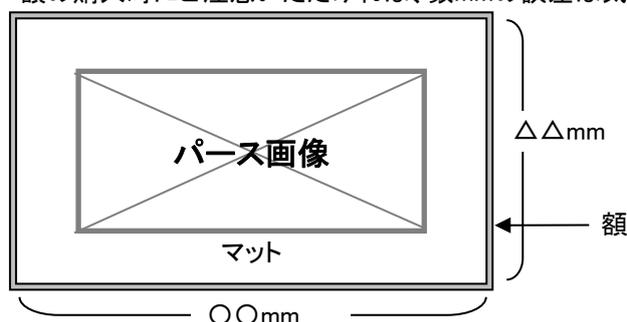
- ・「**展示する額**」の**内寸による面積**で区分しています。(作品の画像のサイズではありません。)  
※一昨年末まで「外寸」としていましたが改訂しました。著しく「額縁そのものの幅」が広い場合は、一つ上のサイズで申告してください。また上限は大サイズの限度としてください。

**小サイズ**=額の**内寸法による面積**がおよそ 130,000 平方 mm 以下。  
(A3・太子など)

**中サイズ**=額の**内寸法による面積**が 130,000 平方 mm より大きくおよそ 260,000 平方 mm 以下。  
(A2・四ツ切・大衣・半切など)

**大サイズ**=額の**内寸法による面積**が 260,000 平方 mm より大きく 500,000 平方 mm 以下。  
(A1・三三・小全紙・大全紙など)  
※ただし長手寸法の限度は 1000mm まで。(例:1000mm × 500mm )

- ・「**展示する額**」の**内寸による面積**とは、下の図の〇〇mm × △△mm のことです。  
額の購入時にご注意いただければ、数mmの誤差は気にしないで結構です。



**諸注意:** **出品に慣れている方も、赤字部分は必ずお読みください。**

### 【額選び】

- ・一般的にパース用には、水彩や写真用の額を使います。
- ・額には特有の規定サイズがあり、読み方も独特です。  
太子(たいし)、大衣(たいころ)、半切(はんせつ)、三々(さんさん)、全紙(ぜんし)などなど。
- ・A3やA1というサイズのある額はかなり少ないのでご注意ください。
- ・額の購入には意外と時間がかかります。規定サイズでも在庫が無い場合があります。
- ・特注サイズの額を作る場合は特に日数がかかります。(2週間以上など)

### 【仕様】

- ・アクリル板表装のこと。ガラスは使用不可とします。  
※もしガラス入りでご出品いただいた場合、誰かが手配して入れ替えることになってしまいます。  
日数・手間・費用が発生しますので特に注意して、アクリルに変更してもらってください。
- ・アルミの簡易フレームは不可とします。
- ・マットの有無は問いません。(一般的に展示用にはマットを入れます。)  
マットの役目には、見栄え・額内の湿度調整・表面のアクリル板への密着防止 等があります。
- ・マットは、画像に数mmかぶるように45度カッターで「窓抜き」します。自分では失敗も多いので、額の購入時に一緒に窓抜きもお願いするのが良いでしょう。(別費用)
- ・マットは画像の四方に、3~8cm程度の幅で自由に設定できますので、それにより額のサイズが変わります。  
逆に言えばそれを考慮して作品の出力サイズを決めると良いでしょう。

### 【その他】

- ・額の裏に展示用の紐を取り付けて下さい。(テグス禁止)  
(その額専用の金具が必要です。額購入時にご注意ください。)
- ・出品票を1枚につき2か所、間違いなく貼りつけてください。
- ・額用の箱に入れて下さい。運搬は箱入の状態で行います。  
箱が無い商品の場合は、段ボール等で梱包してください。
- ・発送時の梱包は、作品を守るためには大事ですが、過剰包装にならないように。  
額を入れた箱を、エアキャップで2重に包む程度で大丈夫でしょう。
- ・額入れを額屋にお任せする場合は、直接日時指定で発送してもらえば良いと思います。
- ・いずれにしても間違いが無いのは、額を扱う画材屋に「パース(原画や出力したもの)」「募集要項」「記入した出品票」を持参の上、早めに相談することです。

**不可・禁止項目を追加しました!**

### 【どの画材屋に相談したら良いかわからない方は】

- ・東京では、JARA作品展で何度もお世話になっている銀座の「なびす画材」は話が早いでしょう。

**6/23(金)～6/30(金) 出品フォームを送信**

- ・出品フォームのご案内は、別途、担当からメール配信されます。
- ・問い合わせ先： 受信担当 中村

↓以下が出品フォームの内容で、選択肢などは実際のフォームに記載されています。

**出品フォーム**（主にキャプション用） **作品ごとに、フォーム投稿用ページにて以下の内容を送信してください。**

- 1) 制作者（※会社名を先に記載したり、制作者を複数記載することが可能になりました）
- 2) 作品タイトル：
- 3) 制作種別： ①仕事で制作したもの（クライアント：                      ） ②自主制作
- 4) 使用メディア：（選択肢よりお選びください。選択肢に無い場合は、正式な名称を記載してください。）
- 5) コメント：（200文字以内）
- 6) 展示カテゴリ：（選択肢よりお選びください。）
- 7) 額の内寸： 縦      mm × 横      mm（←おおよそで結構です）
- 8) 額の向き： ①縦使い ②横使い ③正方形
- 9) 額サイズ（出品料）： ①小サイズ（5,000 円） ②中サイズ（6,000 円） ③大サイズ（7,000 円）
- 10) 画像データのファイル名
- 11) 返送先（作品返送先が名簿と違う場合のみ）

1) チーム制作を記載しやすくなりました。

**出品内容と合計出品料**  選択肢よりお選びください。

**画像データ**（図録・WEB等掲載用） **画像投稿用ページにて以下の条件を満たした画像を送信してください。**

・サイズ：2500×2000 pixels 程度 / モード：RGB / ファイル形式：JPEG最高画質（低圧縮率）

・画像データのファイル名は、英数半角で、

1点目を苗字-01、2点目を苗字-02、3点目を苗字-03、4点目を苗字-04としてください。

“山田”のように会員に同じ苗字の方がいる場合は、下の名前も書くなどしてわかるようにしてください。

例) 山田淳一郎-1点目の場合：yamada-jun-01.jpg      上野-2点目の場合：ueno-02.jpg

**9/12(火)必着で 作品の発送**（必ず日にち指定をしてください）

**【宛先】** 〒542-0081大阪府大阪市中央区南船場1-5-11コラムビル  
株式会社 コラムデザインセンター気付 JARA 御中  
TEL 06-6267-4631

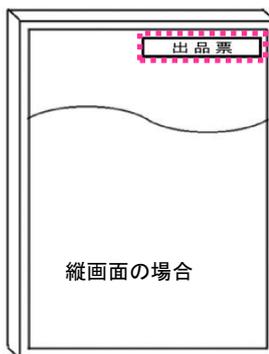
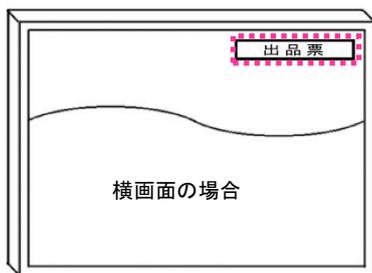
※ 梱包オモテ面に、「JARA作品」とお書きください。

今年の送付先は大阪です！  
お間違えなきようお願いいたします。

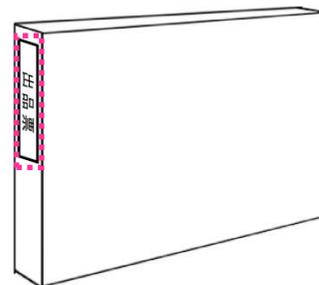
以下を再確認して、発送してください。

- ・画面保護の為、**アクリル板表装**のこと、**ガラスは使用不可**とします。
- ・**額の裏に展示用の紐**を取り付けて下さい。（その額専用の金具が必要です。額購入時にご注意ください。）
- ・額用の箱に入れて下さい。運搬は箱入の状態で行います。
- ・**出品票を1枚につき2か所**、間違いなく貼りつけてください。（以下参照）

1. 「出品票」を額縁裏右上に  
糊かテープでしっかり貼る



2. 額の箱（小口）にも「出品票」



## メインコーナー出品票

JARA 2017 展 出品票		—記入例—		
整理番号 <b>J01</b>	所属支部 <b>関東・中部 関西</b>	出品者氏名 <b>山田 太郎</b>	1 点目	備考 <b>Aプロジェクト (白い外壁の方)</b>

- ・整理番号は、後日お知らせしますので、その番号をお書きください。(大きな字で！)
- ・支部に○を、はっきりと！
- ・出品者氏名を明記(大きな字で！)
- ・備考欄にはタイトルを(同じタイトルが複数ある場合は、それぞれの特徴を一言書いておいてください。)
- ・切り取って、何点目かが食い違わないように確認の上、額縁の裏右上と箱小口に糊づけしてください。

JARA 2017 展 出品票				
整理番号	所属支部 関東・中部 関西	出品者氏名	1 点目	備考
JARA 2017 展 出品票				
整理番号	所属支部 関東・中部 関西	出品者氏名	1 点目	備考
JARA 2017 展 出品票				
整理番号	所属支部 関東・中部 関西	出品者氏名	2 点目	備考
JARA 2017 展 出品票				
整理番号	所属支部 関東・中部 関西	出品者氏名	2 点目	備考
JARA 2017 展 出品票				
整理番号	所属支部 関東・中部 関西	出品者氏名	3 点目	備考
JARA 2017 展 出品票				
整理番号	所属支部 関東・中部 関西	出品者氏名	3 点目	備考
JARA 2017 展 出品票				
整理番号	所属支部 関東・中部 関西	出品者氏名	4 点目	備考
JARA 2017 展 出品票				
整理番号	所属支部 関東・中部 関西	出品者氏名	4 点目	備考

## 《上映コーナー》映像作品募集

**募集内容：** 建築ビジュアライゼーションに関するムービーやアニメーション、VRなどの映像作品、及び静止画作品のメイキングビデオ等

ファイルの保存圧縮形式： **wmv** または **QuickTime**  
(出品の許可が必要なものは、データ提出時までにご確認ください。)

- ・ブルーレイディスクプレイヤーにてループ上映いたします。
- ・会場により日時限定の上映となる場合があります。ご了承ください。
- ・出品作品の説明の為、以下情報も提出していただきます。

【昨年の例】種類：(CGムービー、手描きのメイキングなど)

タイトル：○○○○○○○○○○○○○○○○

制作：氏名 / 社名

制作年：20xx年 所要時間：約x分

-作品の説明- (150文字程度)

**出品条件：** 出品者が所属している会社の作品も可。

**出品料：** ・メインコーナーに出品している会員は出品料＝**無料**  
・メインコーナーに出品していない会員は出品料＝**7,000円**

上映コーナーの  
出品料が変わりました。

### スケジュール

① **出品希望届期間は、6月30日(金)まで。**

メールで担当まで、以下をお知らせください。(予定で結構です)

- 1) 内容 (CGアニメーション、手描きのメイキングムービーなど)
- 2) おおよその秒数

上映コーナーの  
スケジュールが決まりました。

② **データの提出期限は、8月10日(木)まで。**

編集の都合上、映像サイズはDVDサイズ(720×480)とします。オリジナルの映像サイズが違う場合はサイズを調整してからお送り頂く事になります。(詳しくは担当にご相談ください。)

担当：西川 修(関西支部) メール:studio.n@nifty.com TEL:075-863-3177

### 備考

アンケートにより、映像の中にテロップ等説明があるほうが分かりやすい事が指摘されています。どういう目的で制作したものか、どういう視点で見てほしいか、ソフトは何を使っているのか、メイキングであれば今何をしているのか(下塗り、とか)等、編集で挿入しておくのも、見る人を飽きさせない為の手かもしれません。

### CGアニメーションを制作している方へ

建築ビジュアライゼーションにおいて、CGアニメーションは欠かせない存在です。しかし、「出品許可がおりにくい、出せる時には古くなっている、習作を作るには手間と時間がかかる…」そんな三重苦で出品しにくい事がネックとなっています。

そこで、この機会に例えば「**とても短いCGアニメーション**だけど、表現に独自のこだわりがある」というような**自主制作作品**を作ってみるのも、ご自身の今後のPR材料となり有意義だと思います。どうぞ前向きにご検討ください。

### メイキングビデオ等を撮影する方へ

メイキングものは、じっくり見たい・見せたいものだと思いますので、今年は**時間制限をなくしました**。

### 当企画コーナーの趣旨

建築ビジュアライゼーションの業務範囲は、静止画パースだけでなく、様々な映像コンテンツに広がっています。現状と展望を見せることができる“**展覧会**”の場を大いに活用し、積極的にそれらの発表をしていただきたいと思います。また静止画制作においてはメイキングビデオを上映することにより、私たちの仕事を違った視点から見てもらい、さらなる理解と興味を持ってもらえる機会にしたいと思います。

## ●各自の名刺・PRリーフレットの設置について

希望者は、メインコーナー額作品の下に名刺を、また会場内にリーフレット(A4 以内)を設置できます。事前通知は不要です。(残数を次会場に搬送します。最終会場にて残数ごく少数の場合は返却せず破棄させていただきます。ご了承ください。)

提出方法: **9/12(火)必着**でお送りください。

最初の会場である大阪展設営時にご持参いただいても結構です。

宛先: 〒542-0081大阪府大阪市中央区南船場1-5-11コラムビル  
株式会社 コラムデザインセンター 気付 JARA 御中  
TEL 06-6267-4631

※ 封筒オモテ面に、「名刺」or「リーフレット」とお書きください。

## ●「好きな作品」投票・コメント投稿について

- ・会期中に会員内で「好きな作品」投票及びコメント投稿を実施します。詳細は別途ご連絡いたします。
- ・受信担当者にはメール送信者が特定できてしまいますが、記録・公表はしません。
- ・基準は人それぞれですので、「好きな」という表現となっています。
- ・従来通り、投票結果は「広報の目安」とします。(広報活動に使用する場合があります。)
- ・結果は「順位付けはせずに上位3点程度を JARA の WEB サイトに掲載」いたします。
- ・コメントは、一覧にまとめて会員全員にメール配信いたします。